

Psa

Chapter 128

Javanese Interlinear

Reference: Javanese Bible (SABDA)

הַלֵּלִים יְהוָה יֵרָא כָּל- אֲשֶׁר־ הַמַּעֲלֹת שִׁיר 1
ingkang-mlampah Yéhuwah tiyang-ingkang-ajrih saben- Rahayu kanggo-mingгах Kidung
[H1980](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3605](#) [H0835](#)

בְּדַרְכָיו:
ing-margi-margi-nipun
[H1870](#)

Kidung jiyarah. Rahayu saben wong kang ngabekti marang Pangeran Yehuwah, sarta kang ngambah ing dalam pitedahe.

וְטוֹב אֲשֶׁר־יָד תֹּאכְלֵ כִּי כַפִּיָד יִנְיַע 2
lan-saé Rahayu-panjenengan panjenengan-nedha nalika èpang-èpang-panjenengan Kangelan
[H0835](#) [H0398](#) [H3709](#) [H3018](#)

לָדִי:
kanggo-panjenengan

Manawa kowe mangan wohing kangelane tanganmu, rahayu kowe lan becik kaananmu!

בֵּיתָד בְּיַרְכְּתֵי פְּרִיָהּ כְּנָפֶן וְאֲשֶׁתָד 3
griya-panjenengan ing-njero ingkang-awoh kados-wit-anggur Garwa-panjenengan
[H3411](#) [H6509](#) [H1612](#) [H0802](#)
לְשֶׁלְחָנָד:
méja-panjenengan טָבִיב זֵיתִים כֶּשֶׁתְלִי בְּנֵיד 4
[H7979](#) [H5439](#) [H2132](#) [H8363](#) Putra-putra-panjenengan

Rabimu bakal dadi kaya wit anggur kang subur ana ing jerone omahmu; lan anak-anakmu kaya trubusaning wit jaitun kang ngupengi mejamu.

יְהוָה:
Yéhuwah יֵרָא נָכַר יִבְרָךְ בֵּן כִּי הַנָּה 4
[H3068](#) [H3373](#) [H1397](#) [H1288](#) makātēn awit- Lah
[H2009](#)

Lah kaya mangkono anggone bakal kaberkahan wong lanang kang ngabekti marang Pangeran Yehuwah.

וְרֵאָה מִצִּיּוֹן יְהוָה יִבְרָכְךָ 5
lan-mugi-panjenengan-mirsani saking-Sion Yéhuwah Mugi-Yéhuwah-mberkahi-panjenengan
[H7200](#) [H6726](#) [H3068](#) [H1288](#)

תִּנְיָד:
gesang-panjenengan יָמִי כָּל יְרוּשָׁלַם בְּטוֹב 6
[H3117](#) [H3605](#) [H3389](#) [H2898](#)

Sang Yehuwah muga mberkahana kowe saka ing Sion, sarta kowe muga menangana karaharjane Yerusalem sajegmu urip,

שָׁלוֹם

Tentrem
[H7965](#)

לְבָנוֹת

kanggo-putra-putra-panjenengan

בָּנִים

putra-putra

וּרְאֵה

Lan-mugi-panjenengan-mirsani-
[H7200](#)

:יִשְׂרָאֵל

Israél
[H3478](#)

עַל-

wonten-ing-

| sarta muga menangana anak-anake anak-anakmu! Tentrem rahayu anaa ing Israel!